78 *การขายบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบในมลรัฐแคลิฟอร์เนีย*

93 *ภาษีบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบ*

152 *การตรวจสอบบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบ*

161 *หมายเรียกคดีอาญาประกอบด้วยกระบวนการดำเนินการทางแพ่ง*

403 *แสตมป์ภาษีบุหรี่เพื่อต่อต้านการปลอมแปลงรูปแบบใหม่ของมลรัฐแคลิฟอร์เนีย*

407 *ข้อตกลงการประนีประนอมหลัก*

429 *บุหรี่ซูรสถูกสั่งห้ามในประเทศสหรัฐอเมริกา*

438 *ผู้ขายปลีกสามารถซื้อบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบผ่านทางอินเทอร์เน็ตหรือจากผู้จัดหาสินค้าที่ไม่มีใบอนุญาตได้หรือไม่*

BOE ยังเปิดชั้นเรียนเกี่ยวกับโปรแกรมใบอนุญาตบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โดยชั้นเรียนนี้ครอบคลุมถึงข้อกำหนดของการขอใบอนุญาต การเปลี่ยนแปลงกฎหมายเมื่อเร็วๆ นี้ กระบวนการตรวจสอบ การเก็บรักษาบันทึก การใช้การลงโทษ และอื่นๆ อีกมากมาย หากต้องการดูตารางเวลาของชั้นเรียนนี้ ให้กดที่ลิงก์ "สัมมนาภาษีโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย" บนเว็บไซต์ของ BOE ที่ *www.boe.ca.gov* หรือโทรศัพท์ติดต่อที่หมายเลข 916-322-8536

การหนีภาษีทำร้ายพวกเราทุกคน . . .

หากต้องการรายงานการหนีภาษีที่ต้องสงสัย ให้โทรศัพท์ติดต่อสายด่วนการหนีภาษีของเราที่หมายเลข 888-334-3300 หรือฝ่ายสอบสวนที่หมายเลข 916-324-0105

หากต้องการติดต่อคณะกรรมการของกรมสรรพสามิตของคุณ กรุณาดูที่

www.boe.ca.gov/members/board.htm

เอกสารเผยแพร่ฉบับแปลนี้มีไว้เพื่อความสะดวกของคุณเท่านั้น และไม่มีความมุ่งหมายที่จะนำมาใช้แทนฉบับภาษาอังกฤษ หากมีข้อแตกต่างใดๆ ระหว่างข้อมูลในเอกสารฉบับภาษาอังกฤษและเอกสารฉบับแปลนี้ ให้ยึดข้อมูลในเอกสารฉบับภาษาอังกฤษเป็นหลัก

เอกสารเผยแพร่ฉบับที่ 152-TH ■ LDA
เดือนเมษายน 2011

การตรวจสอบบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบ

(CIGARETTE AND TOBACCO PRODUCT INSPECTIONS
PUB 152-TH ■ LDA ■ APRIL 2011)

กรมสรรพสามิต
BETTY T. YEE, First District
SEN. GEORGE RUNNER (RET.), Second District
MICHELLE STEEL, Third District
JEROME E. HORTON, Fourth District
JOHN CHIANG, State Controller
■ ■ ■
KRISTINE CAZADD, Executive Director

เหตุใดคุณจึงตรวจสอบธุรกิจของข้าพเจ้า

เรากำลังดำเนินการตรวจสอบธุรกิจของคุณตามปกติเพื่อดูว่าคุณปฏิบัติตามกฎหมายแห่งมลรัฐที่ควบคุมการขายบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบในมลรัฐแคลิฟอร์เนียหรือไม่

คุณกำลังมองหาอะไรอยู่

เราจะตรวจสอบเพื่อดูว่า

- คุณมีใบอนุญาตของกรมสรรพสามิต (BOE) ในการขายบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบหรือไม่ และขอดูหนังสืออนุญาตหรือใบอนุญาตทางธุรกิจอื่นๆ ที่คุณอาจจำเป็นต้องมี
- คุณได้ซื้อบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบของคุณจากผู้ขายบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบที่ได้รับใบอนุญาตจาก BOE (ห้ามมิให้มีการขายระหว่างผู้ขายปลีกด้วยกัน) และมีใบแจ้งหนี้การซื้อซึ่งเป็นเอกสารสนับสนุนสำหรับสินค้าคงคลังของคุณหรือไม่
- บุหรี่ที่อยู่ในสินค้าคงคลังของคุณ
  - มีแสตมป์ภาษีของมลรัฐแคลิฟอร์เนียที่มีผลใช้ได้ติดอยู่หรือไม่
  - ไม่ได้มีบุหรี่ซูรส (ยกเว้นเมนทอล) รวมอยู่ด้วยใช่หรือไม่ และ
  - อยู่ในสารบบยาสูบของมลรัฐแคลิฟอร์เนียในฐานะที่ถูกกฎหมายสำหรับการขายในมลรัฐแคลิฟอร์เนียหรือไม่ (ผลิตภัณฑ์ยาสูบแบบมวนเองต้องอยู่ในสารบบยาสูบด้วยเช่นกัน)
- ซองบุหรี่ในสินค้าคงคลังของคุณเป็นไปตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยจากเพลิงไหม้แห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย เรื่อง "แนวโน้มการจุดติดไฟต่ำ" หรือไม่
- มีการชำระค่าภาษีสรรพสามิตสำหรับผลิตภัณฑ์ยาสูบอื่นๆ ของคุณแล้วหรือไม่

การตรวจสอบเหล่านี้ได้รับอนุญาตโดยกฎหมายแห่งมลรัฐซึ่งเป็นที่รู้จักกันในชื่อ พระราชบัญญัติการขอใบอนุญาตบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนียปี ค.ศ. 2003 (หมวด 8.6 แห่งประมวลกฎหมายธุรกิจและวิชาชีพแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย) กฎหมายภาษีบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบ (ส่วน 13 หมวด 2 แห่งประมวลรัษฎากรและภาษีอากร) และพระราชบัญญัติความปลอดภัยจากเพลิงไหม้จากบุหรี่และคุ้มครองนักผจญเพลิงแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย (หมวด 12 แห่งประมวลกฎหมายสุขภาพและความปลอดภัยแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย)

จะเกิดอะไรขึ้นในระหว่างการตรวจสอบ

ผู้ตรวจสอบของเราจะเข้าไปยังธุรกิจของคุณ แสดงตัวว่าพวกเขาเป็นใครต่อคุณหรือพนักงานของคุณ และแสดงเอกสารระบุตัวตนของ BOE ของพวกเขา ผู้ตรวจสอบจะขอให้คุณ

- แสดงเอกสารระบุตัวตนส่วนบุคคลของคุณต่อพวกเขา
- แสดงบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบคงคลังทั้งหมดของคุณต่อพวกเขา
- ให้ใบแจ้งหนี้การซื้อและการขายบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบ (หรือแถบกระดาษจากเครื่องคิดเงิน) ของคุณทั้งหมดสำหรับช่วงเวลาสิบสองเดือนที่ผ่านมา ซึ่งจำเป็นต้องเก็บรักษาไว้ที่สถานที่ตั้งธุรกิจของคุณ
- แจ้งให้พวกเขาทราบสถานที่เก็บใบแจ้งหนี้การซื้อและการขายบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบ (หรือแถบกระดาษจากเครื่องคิดเงิน) ของคุณ ซึ่งจำเป็นต้องเก็บรักษาไว้เป็นเวลานานถึงสี่ปี

ผู้ตรวจสอบจะตรวจสอบบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบที่สถานที่ตั้งธุรกิจของคุณและในอาคารหรือตู้สินค้าซึ่งคุณอาจเก็บผลิตภัณฑ์เพิ่มเติมไว้ พวกเขาจะสแกนแสตมป์ภาษีบนบุหรี่ในสินค้าคงคลังของคุณด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์และทบทวนใบแจ้งหนี้การซื้อและการขายของคุณเพื่อดูว่าใบแจ้งหนี้เหล่านั้นตรงกับสินค้าคงคลังของคุณหรือไม่

อีกทั้ง คุณจะได้รับสำเนาเอกสารเผยแพร่ฉบับที่ 78 เรื่อง*การขายบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบในมลรัฐแคลิฟอร์เนีย*หนึ่งฉบับ ซึ่งให้ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมนี้

จะเกิดอะไรขึ้นหากผู้ตรวจสอบพบผลิตภัณฑ์ที่ข้าพเจ้าไม่สามารถขายโดยชอบด้วยกฎหมายได้

ผู้ตรวจสอบอาจยึดบุหรี่หรือผลิตภัณฑ์ยาสูบที่ไม่ต้องเสียภาษีใดๆ บุหรี่หรือผลิตภัณฑ์ยาสูบปลอม หรือบุหรี่หรือผลิตภัณฑ์ยาสูบที่ผิดกฎหมายที่พวกเขาพบ และผู้ตรวจสอบจะ

- อธิบายเหตุผลสำหรับการยึดดังกล่าว
- ให้ใบรับแบบละเอียดที่แสดงรายการผลิตภัณฑ์ที่ถูกยึดแก่คุณ
- ให้ข้อมูลติดต่อของพวกเขาแก่คุณ และยังอาจ
- ออกหมายเรียกฉบับหนึ่งแก่คุณ

บุหรี่หรือผลิตภัณฑ์ยาสูบแบบมวนเองยี่ห้อใดๆ ที่ไม่มีอยู่ในสารบบยาสูบของมลรัฐแคลิฟอร์เนียของอัยการสูงสุดอาจถูกยึด ผู้ขายปลีกและผู้ขายส่งควรตรวจสอบสารบบยาสูบอย่างสม่ำเสมอก่อนซื้อบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบแบบมวนเองจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับใบอนุญาตจาก BOE เว็บไซต์สารบบยาสูบของมลรัฐแคลิฟอร์เนีย คือ *ag.ca.gov/tobacco/directory.php*

หมายเหตุ มื่อมีการตัดรายชื่อบุหรี่ออกจากสารบบยาสูบ ผู้ขายปลีกจะได้รับอนุญาตให้ครอบครอง ขนส่ง และขายบุหรี่ที่ติดแสตมป์ภาษีเป็นเวลา 60 วันนับจากวันที่การตัดรายชื่อบุหรี่ออกจากสารบบยาสูบมีผลบังคับใช้

ข้าพเจ้าสามารถรับผลิตภัณฑ์ที่ถูกยึดกลับมาหรือไม่

คุณมีสิทธิที่จะขอให้มีการส่งผลิตภัณฑ์ของคุณกลับคืนมา หากผู้ตรวจสอบของเรายึดผลิตภัณฑ์ใดๆ ในระหว่างการตรวจสอบ เราจะส่งหนังสือบอกกล่าวฉบับหนึ่งที่แสดงรายการผลิตภัณฑ์และอธิบายสิทธิในการคัดค้านการยึดของผู้ตรวจสอบให้แก่คุณทางไปรษณีย์ เราจะแนบแบบฟอร์มคำร้องขอให้ปล่อยหรือรับคืนทรัพย์สินฉบับหนึ่งมาพร้อมกับหนังสือบอกกล่าวฉบับดังกล่าว

ภายใต้กฎหมายแห่งมลรัฐ บุหรี่หรือผลิตภัณฑ์ยาสูบที่ถูกยึดสามารถถูกส่งกลับคืนได้ต่อเมื่อเรายึดบุหรี่หรือผลิตภัณฑ์ยาสูบดังกล่าวเนื่องจากความผิดพลาดหรือโดยไม่ชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น หากคุณต้องการขอให้มีการส่งผลิตภัณฑ์ของคุณกลับคืนมา คุณต้องส่งแบบฟอร์มคำร้องที่กรอกข้อมูลครบถ้วนและอธิบายเหตุผลว่าเหตุใดการยึดดังกล่าวจึงเป็นความผิดพลาดหรือไม่ชอบด้วยกฎหมาย เราจะตอบกลับคำร้องของคุณอย่างเป็นลายลักษณ์อักษร

จะเกิดอะไรขึ้นหากข้าพเจ้าได้รับหมายเรียก

หากคุณถูกออกหมายเรียกคดีแพ่ง คุณจะได้รับหนังสือบอกกล่าวการฝ่าฝืนฉบับหนึ่งจากฝ่ายภาษีและค่าธรรมเนียมพิเศษต่างๆ ของ BOE โดยหนังสือบอกกล่าวฉบับดังกล่าวจะอธิบายการฝ่าฝืนจำเพาะที่มีการอ้างถึงคุณ โทษทางแพ่งหรือผลที่ตามมาใดๆ และสิทธิการอุทธรณ์ของคุณ

หากคุณถูกออกหมายเรียกคดีอาญา คุณจะต้องปรากฏตัวในศาลตามที่ระบุอยู่ในหมายเรียกฉบับดังกล่าว และยังอาจได้รับหนังสือบอกกล่าวเกี่ยวกับการดำเนินคดีอาญาจากสำนักงานอัยการเขต หากคุณไม่สามารถปรากฏตัวในศาลได้ จะมีการออกหมายจับของศาลฉบับหนึ่งแก่คุณ และใบอนุญาตบุหรี่และยาสูบของคุณอาจถูกระงับหรือเพิกถอน และมีการกำหนดโทษ

พระราชบัญญัติการขอใบอนุญาตบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบยอมให้ BOE กำหนดโทษทางแพ่งนอกเหนือจากโทษทางอาญาอื่นใดที่ศาลกำหนดได้ (ดูเอกสารเผยแพร่ฉบับที่ 161 เรื่อง*หมายเรียกคดีอาญาประกอบด้วยกระบวนการดำเนินการทางแพ่ง*) คุณจะได้รับหนังสือบอกกล่าวการฝ่าฝืนฉบับหนึ่งจากฝ่ายภาษีและค่าธรรมเนียมพิเศษต่างๆ ซึ่งจะแสดงรายการการฝ่าฝืนทั้งหมดของคุณ อธิบายสิทธิการอุทธรณ์ของคุณ และให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องอื่นๆ แก่คุณ

จะเกิดอะไรขึ้นหากใบอนุญาตของข้าพเจ้าถูกระงับหรือเพิกถอน

ในช่วงการระงับหรือการเพิกถอน คุณถูกห้ามมิให้ทำการจัดแสดงไว้เพื่อขาย ขาย หรือให้บุหรี่หรือผลิตภัณฑ์ยาสูบเป็นของกำนัล การที่ยังคงจัดแสดงไว้เพื่อขายหลังจากได้รับหนังสือบอกกล่าวการระงับหรือการเพิกถอนฉบับหนึ่งแล้วจะได้รับโทษทางแพ่งเป็นจำนวนเงิน 1,000 ดอลลาร์สำหรับการกระทำผิดแต่ละครั้ง การที่ยังคงขายหรือให้เป็นของกำนัลหลังจากวันที่การระงับหรือการเพิกถอนมีผลบังคับใช้ถือเป็นความผิดอาญาลหุโทษและจะส่งผลให้มีการยึดและริบบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบทั้งหมดในความครอบครองของคุณ

อีกทั้ง ผู้ขายปลีกยังจะได้รับป้ายหนึ่งแผ่นสำหรับปิดประกาศที่ทางเข้าสาธารณะแต่ละทาง เครื่องคิดเงินแต่ละเครื่อง หรือจุดขายอื่นๆ ในสถานที่ตั้งซึ่งอยู่ภายใต้บังคับแห่งการระงับหรือการเพิกถอนพร้อมกับหนังสือบอกกล่าวการระงับหรือการเพิกถอนที่ BOE จัดส่งให้ทางไปรษณีย์ การไม่ปิดประกาศป้ายดังกล่าวตามที่กำหนดตลอดช่วงเวลาที่ระบุอยู่ในหนังสือบอกกล่าวฉบับดังกล่าว จะส่งผลให้ได้รับโทษเป็นจำนวนเงิน 1,000 ดอลลาร์สำหรับการกระทำผิดแต่ละครั้ง

ข้าพเจ้ามีสิทธิใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการตรวจสอบนี้หรือไม่

มี คุณมีสิทธิตามกฎหมายอย่างเฉพาะเจาะจงในฐานะที่เป็นผู้เสียภาษีของมลรัฐแคลิฟอร์เนียรายหนึ่ง พนักงานของเราต้องให้เกียรติและปกป้องสิทธิเหล่านั้น ตามที่อธิบายอยู่ในเอกสารเผยแพร่ฉบับที่ 70 เรื่อง*การเข้าใจสิทธิของคุณในฐานะที่เป็นผู้เสียภาษีของมลรัฐแคลิฟอร์เนีย* คุณมีสิทธิที่จะได้รับ

- บริการที่สุภาพและรวดเร็ว
- การปฏิบัติอย่างเป็นธรรม
- การรักษาความลับ
- ข้อมูลและความช่วยเหลือ และ
- การพูดหรือเขียนจดหมายถึงคณะกรรมการของกรมสรรพสามิตที่ได้รับคัดเลือกของคุณ

หากข้าพเจ้ามีข้อกังวลเกี่ยวกับการตรวจสอบหรือพฤติกรรมของผู้ตรวจสอบ ข้าพเจ้าสามารถยื่นคำร้องเรียนได้หรือไม่

ได้ หากคุณเชื่อว่า ผู้ตรวจสอบไม่มีความเป็นมืออาชีพหรือละเมิดสิทธิของคุณ คุณอาจยื่นคำร้องเรียนโดย

- การโทรศัพท์ติดต่อฝ่ายสอบสวนที่หมายเลข 916-324-0105
- การเขียนจดหมายไปที่

  Investigations Division, MIC:42
  Board of Equalization
  P.O. Box 942879
  Sacramento, CA 94279-0042
- การใช้อินเทอร์เน็ต โดยดูที่

  www.boe.ca.gov/info/icomplaint.htm

กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้อธิบายสิ่งที่ผู้ตรวจสอบได้กระทำซึ่งคุณเชื่อว่าเป็นสิ่งที่ไม่ถูกต้อง

คำร้องเรียนของคุณจะได้รับการจัดการโดยหัวหน้างานหรือผู้จัดการฝ่ายสอบสวนซึ่งจะติดต่อคุณ หากคุณไม่สามารถแก้ไขปัญหาดังกล่าวกับหัวหน้างานหรือผู้จัดการท่านดังกล่าวได้หรือคุณมีความประสงค์ให้คำร้องเรียนได้รับการจัดการนอกฝ่ายดังกล่าว คุณอาจติดต่อสำนักงานผู้ปกป้องสิทธิผู้เสียภาษีของเรา

สำนักงานผู้ปกป้องสิทธิผู้เสียภาษี

สำนักงานผู้ปกป้องสิทธิผู้เสียภาษีของเราช่วยผู้เสียภาษีที่ไม่สามารถแก้ไขปัญหาผ่านทางช่องทางปกติ เมื่อพวกเขาต้องการข้อมูลเกี่ยวกับวิธีดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับสถานการณ์จำเพาะหรือเมื่อดูเหมือนจะมีการละเมิดสิทธิของพวกเขา คุณอาจโทรศัพท์ติดต่อสำนักงานแห่งนี้ด้วยหมายเลขโทรศัพท์แบบไม่เสียค่าบริการที่หมายเลข 888-324-2798 หรือติดต่อสำนักงานแห่งนี้ที่ *www.boe.ca.gov/info/emailtra.htm* สำนักงานแห่งนี้จะสอบสวนคำร้องเรียนเรื่องการตรวจสอบของคุณและตอบกลับอย่างอิสระ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

หากคุณมีข้อสงสัยใดๆ เกี่ยวกับการตรวจสอบ คุณอาจติดต่อฝ่ายสอบสวนของเราที่หมายเลข 916-324-0105 สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการขอใบอนุญาตบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบ ให้โทรศัพท์ติดต่อฝ่ายภาษีและค่าธรรมเนียมพิเศษต่างๆ ที่หมายเลข 800-400-7115

เอกสารเผยแพร่ที่เกี่ยวข้องต่อไปนี้มีอยู่บนเว็บไซต์ของเราที่ www.boe.ca.gov ด้วยเช่นกัน หรือโทรศัพท์ติดต่อส่วนงานข้อมูลผู้เสียภาษีของเราที่หมายเลข 800-400-7115 (TTY: 711) นอกจากนี้ เอกสารเผยแพร่เหล่านี้บางฉบับยังมีอยู่ในภาษาต่างๆ อันได้แก่ ภาษาอาหรับ จีน เกาหลี ปัญจาบ สเปน และเวียดนาม

4A *พระราชบัญญัติการขอใบอนุญาตบุหรี่และผลิตภัณฑ์ยาสูบแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนียปี ค.ศ. 2003 (ดูคู่มือกฎหมายภาษีธุรกิจเล่มที่ III)*

63 *คู่มือการขอใบอนุญาตผู้จัดจำหน่ายบุหรี่และแสตมป์ภาษี*

70 *การเข้าใจสิทธิของคุณในฐานะที่เป็นผู้เสียภาษีของมลรัฐแคลิฟอร์เนีย*